

	Global Policy	GP21	Publication Date: APRIL-2024
			Page 1 of 6
Title:	Versenyszabályzat		

I. A SZABÁLYZAT CÉLJA

Jelen versenyszabályzat (a továbbiakban: „Szabályzat”) megerősíti a Modine elkötelezettségét, hogy eleget tegyen a vállalatra vonatkozó versenyjogi („trösztellenesként” is ismert) jogszabályoknak (a továbbiakban együttesen: „Jogszabályok”). Ezek a jogszabályok az üzleti körülmények függvényében a globális tevékenységeinkre vonatkozhatnak, függetlenül attól a helyzettől, ha egy jogszabályt egy adott országban hoznak meg, a tevékenységek pedig másik országban történnek.

A jogszabályok megsértésének eredménye a következő lehet:

- A Modine-ra, igazgatóinkra, tisztviselőinkre és alkalmazottainkra kiszabott komoly büntetések;
- Az ilyen magatartásban részt vevő személyek börtönbüntetése; valamint
- A Modine hírnevét érő komoly kár, és az üzletmenet akadályoztatása.

II. AZ ÉRINTETTEK

Jelen Szabályzat a Modine minden (alábbiak szerint meghatározott) érintettjére vonatkozik, és széles körben értelmezendő a Modine vagy a Modine (alábbiak szerint meghatározott) harmadik felei, valamint egyéb, nem kapcsolódó harmadik felek között létrejött minden ügyletre.

III. A SZABÁLYZATBAN VÁLLALT KÖTELEZETTSÉG

A Modine szabályzata szerint minden üzleti tevékenységünk alapját kizárólag a józan üzleti döntések és a tisztességes működés képezik. Ebből adódik, hogy az összes igazgatónk és alkalmazottunk (együttesen: „a Modine érintettjei”), valamint disztribútoraink, meghatalmazottaink, képviselőink, tanácsadóink, vegyesvállalati partnereink és a Modine nevében eljáró valamennyi egyéb harmadik fél, leányvállalataink és/vagy társvállalataink (együttesen: „a Modine-hoz kapcsolódó harmadik felek”) kötelesek megfelelni az etikus viselkedés és üzleti magatartás legmagasabb szintjének, beleértve a jogszabályi követelményeknek történő teljes megfelelést. A Modine érintettjei és a Modine-hoz kapcsolódó minden harmadik fél köteles betartani a jogszabályokat, és köteles azonnal jelenteni a jogszabálysértések gyanúját.

A Modine érintettjei és a Modine-hoz kapcsolódó minden harmadik fél köteles követni a Modine jelen Szabályzatnak történő folyamatos megfelelést célzó eljárásait. A Modine érintettjei nem lehetnek üzleti kapcsolatban a Modine-hoz kapcsolódó olyan jelenlegi vagy ajánlott harmadik féllel, amely nem tartja be ezt a Szabályzatot, illetve azt jelzi, hogy nem hajlandó eleget tenni ennek a Szabályzatnak és/vagy a Modine eljárásainknak.

Mivel a Jogszabályok meglehetősen bonyolultak, és mivel számos olyan tényállás lehetséges, amely a Jogszabályok megszegéséhez vezethet, a jelen Szabályzat általános útmutatásul szolgál a Modine érintettjei, valamint a Modine-hoz kapcsolódó harmadik felek számára bizonyos olyan gyakori helyzetekkel kapcsolatban, amelyek trösztellenes kockázatot jelenthetnek. Amennyiben egy adott helyzet jogszerűségével kapcsolatban aggodalma van, egyeztessen a Modine jogi részlegének egy tagjával, mielőtt cselekedne.

	Global Policy	GP21	Publication Date: APRIL-2024
			Page 2 of 6
Title:	Versenyszabályzat		

A. KAPCSOLATTARTÁS A VERSENYTÁRSAKKAL

1. A jogszabályok minden tényleges vagy ráutaló magatartásból eredő megállapodást tiltanak két versenytárs között, ha annak eredménye a verseny észszerűtlen mértékű csökkenése lehet a vételi oldalon, az eladási oldalon, valamint munkáltatóként.
2. Ezen felül a jogszabályok megszegését, illetve annak látszatát jelentheti az is, ha a következő témákról egyáltalán egyeztetést folytatnak egymással a versenytársak, abban az esetben is, ha egy versenytárs sem tesz lépéseket az egyeztetés nyomán. A szabályzat ily módon tiltja a következőket, kivéve, ha azok a jogszerű üzleti tevékenységhez észszerűen kapcsolódnak, és a Modine Jogi Osztálya írásban jóváhagyta őket:

(a) Árak és kapcsolódó információk

A jelenlegi vagy jövőbeli árak, ártartományok, árrések, költségek, árazási rendszerek, valamint az értékesítés olyan feltételeivel és kikötéseivel kapcsolatos információk cseréje vagy megvitatása a versenytársakkal vagy potenciális versenytársakkal, mint a hitelezési és szállítási feltételek, kedvezmények, szolgáltatási díjak stb.

(b) Ügyfelekkel és piacokkal kapcsolatos információk

Bizonyos földrajzi területek vagy adott ügyfelek elosztásával vagy megtartásával, illetve adott termékek terjesztésével kapcsolatos információk cseréje vagy egyeztetése a versenytársakkal vagy potenciális versenytársakkal. Felosztásnak minősülhet kvóták meghatározása vagy az értékesítés teljes tiltása bizonyos ügyfeleknek vagy területeken, versenyajánlatok rotációja, közös értékesítési képviselő egyeztetett igénybevétele, illetve piaci részesedések felosztása a gyártás korlátozására vonatkozó megállapodás keretében.

(c) Bojkottok

Egy ügyfél kiválasztásával, visszautasításával vagy leépítésével, illetve egyéb olyan ügyfélkapcsolatokkal kapcsolatos információk cseréje vagy egyeztetése a versenytársakkal vagy potenciális versenytársakkal, amelyet „bojkott”-nak minősülhetnek.

(d) Más versenytársakhoz kapcsolódó piaci információk

A kiszolgált piacokkal, programokkal, ügyfelekkel és más versenytársak üzletmenetével kapcsolatos információk cseréje, egyeztetése vagy megosztása a versenytársakkal vagy potenciális versenytársakkal.

(e) Foglalkoztatással kapcsolatos információk

Bérekkel, fizetésekkel és a munkavállalói javadalmazás egyéb formáival kapcsolatos információk cseréje vagy egyeztetése versenytárs munkáltatókkal, amelyek bérrögzítésnek minősülhetnek, továbbá a munkavállalók toborzásával

	Global Policy	GP21	Publication Date: APRIL-2024
			Page 3 of 6
Title:	Versenyszabályzat		

és felvételével kapcsolatos információk cseréje vagy egyeztetése, amelyek a munkaerő átcsábításának tilalmával kapcsolatos potenciális megállapodáshoz vagy egyéb olyan megállapodáshoz kapcsolódhatnak, amely a munkavállalók toborzásának és felvételének időbeni vagy módszertani korlátozására vonatkoznak.

(f) Beszerzéssel kapcsolatos információk

A bemeneti eszközök, áruk vagy szolgáltatások árával vagy egyéb fontos szerződési feltételével, a szerződéses tárgyalások állásával vagy a beszállítói kapcsolatok egyéb bizalmas és a verseny szempontjából érzékeny aspektusaival kapcsolatos információk cseréje vagy egyeztetése a versenytárs vevőkkel, amelyek árrögzítéshez vagy egyéb nem helyénvaló szövetkezéshez kapcsolódónak minősülhetnek.

3. Versenytársak az ügyfél vagy szállító szerepében

Előfordulhat, hogy a Modine egy ügyfél- és/vagy szállítói kapcsolat keretében közvetlenül egy versenytárral dolgozik együtt. A felek között csak olyan információkat szabad megosztani, amelyek az értékesítési vagy szállítási kapcsolathoz szükségesek. Az ilyen információk soha nem tartalmazhatnak (a) a felkínált és/vagy szokásos üzletmenet során használt hivatalos dokumentáció alapján biztosított termékektől eltérő termékekre vonatkozó árinformációkat vagy (b) egyéb érzékeny versenyinformációkat arra a területre vonatkozóan, ahol a Modine és a harmadik fél versenyez. Ezeket az információkat az alábbi B részben megfogalmazott útmutatás szerint kell megosztani („Ügyfelekkel és szállítókkal folytatott kapcsolatok”).

4. Kereskedelmi szervezetek és a versenytársakkal vagy potenciális versenytársakkal folytatott egyéb megbeszélések

Ha megbeszéléseken vesz részt, vagy versenytársakkal, illetve potenciális versenytársakkal kommunikál, például e-mail vagy szöveges üzenetek útján, és a beszélgetés az árképzésre vagy a verseny szempontjából érzékeny egyéb témára terelődik, – például a fent felsoroltakra –, akkor minden esetben egyértelműen ki kell jelentenie, hogy az Ön véleménye szerint a beszélgetés sérti a Modine versenyszabályzatát, ezért azonnal ki kell lépnie a beszélgetésből, majd a lehető leghamarabb tájékoztatni köteles az ügyről a Modine Jogi Osztályának egyik munkatársát. Nem elég csendben maradnia, mert már a pusztán jelenléte egy olyan megbeszélésen, illetve e-mail- vagy üzenetváltásban, ahol mások nem helyénvalóan viselkednek, azt a látszatot keltheti, hogy a Modine részt vett egy nem helyénvaló megállapodásban.

Megfelelő körülmények között egy versenytárral folytatott megbeszélés vagy egyeztetés lehet jogszerű, és elősegítheti a versenyt. Lehetséges például, hogy a kereskedelmi szervezetek tevékenysége támogatja a versenyt, ha minden résztvevő ismeri és betartja a vonatkozó jogi protokollokat, és a versenytársak egyeztethetnek együttműködésről olyan területeken, amelyen nem versenyeznek, illetve egyeztethetnek a versenyt elősegítő együttműködések, például megfelelően strukturált közös vállalatok kapcsán. Ezekben a helyzetekben azonban a Modine

	Global Policy	GP21	Publication Date: APRIL-2024
			Page 4 of 6
Title:	Versenyszabályzat		

jogi részlegének egy tagját kell bevonní, hogy vezesse le a megbeszélést vagy egyeztetést, egyebek között határozza meg a napirendet, vegye fel és ellenőrizze a jegyzőkönyvet, amely tükrözi a tényt, hogy a jogszabályokat betartották, nyújtson segítséget a megbeszélést megelőző kommunikációban, valamint adott esetben vegyen részt a versenytárssal folytatott megbeszélésen vagy egyeztetésen.

B. ÜGYFELEKKEL ÉS SZÁLLÍTÓKKAL FOLYTATOTT KAPCSOLATOK

Bár az ügyfelekkel és szállítókkal folytatott kapcsolatok a verseny szempontjából nem feltétlenül annyira érzékeny témák, mint a versenytársakkal vagy potenciális versenytársakkal folytatottak, itt is fennáll a jogszabályok megszegésének lehetősége. Általánosságban tartózkodni kell attól, hogy a Modine ügyfelekkel és szállítókkal folytatott kapcsolatairól más olyan ügyfelekkel és szállítókkal egyeztessen, akik az adott féllel versenyeznek. Ezen felül a következő tevékenységek jelenthetnek versenyjogi problémákat:

1. Vízonteladói árazás

Olyan termékek esetében, amelyeket ügyfelünk újraértékesíthet, például egy disztribútori kapcsolat keretében, együtt dolgozhatunk az ügyféllel, hogy segítsünk a megfelelő árazás meghatározásában, de általában nem diktálhatjuk, hogy milyen áron értékesíthet.

2. Árukapcsolás/kölcsönösség

Általában jogszerűtlen, ha a Modine egy termékének értékesítésének feltételeként szabjuk a Modine egy másik termékének megvásárlását. A körülményektől függően ugyanígy jogszerűtlen lehet, ha a szállítói áruk vásárlásának feltételeként előírjuk, hogy a szállító vásároljon a Modine termékeiből.

3. Árdiszkrimináció

Sok jogszabály megköveteli, hogy a körülményektől függően ugyanazon termék ügyfelei egyenlő bánásmódban részesüljenek, és ne részesítsük egyiket sem előnyben (vagyis a hasonló helyzetű ügyfeleknek ugyanazt az árat kell felszámítani ugyanazokért a termékekért). Az árdiszkrimináció különböző fizetési, szállítási, visszatérítési, engedményezési, szolgáltatási díjhoz stb. kapcsolódó eltéréseket is tartalmaz. Ezen felül a támogatási szolgáltatás, a létesítmények és az olyan promóciós engedmények, mint a hirdetés, a tervezés, a raktározás, az értékesítés stb. egyenlő eséllyel és feltételekkel kell, hogy elérhető legyenek minden ügyfél számára. Tisztában kell lennie azzal, hogy jogszerűtlen lehet, ha egy vevő kedvezményes elbánást kér vagy kap (és erre a kedvezményes elbánást igénylő ügyfeleknek is fel kell hívni a figyelmét). *Pontosítás céljából megjegyezzük, hogy azokat a termékeket, amelyek tervezésének vagy módosításának célja, hogy az ügyfelek bizonyos követelményeinek feleljenek meg, általában nem nevezzük „ugyanazon termék”-nek, és ezért rájuk nem vonatkoznak az árdiszkriminációs szabályok.* Kérjük, vegye figyelembe, hogy rendkívül bonyolult jogi területről van szó, és különböző kivételek vannak az árdiszkriminációs tiltások alól. Ha kérdései vannak, forduljon a Modine jogi részlegének egy tagjához. Ha Ön olyan üzleti területen dolgozik, amelyre a jogszabályok ezen része vonatkozik, a Modine jogi

	Global Policy	GP21	Publication Date: APRIL-2024
			Page 5 of 6
Title:	Versenyszabályzat		

részlegétől kell jóváhagyást kapnia, mielőtt ugyanazon termék ügyfeleit eltérő bánásmódban részesítené.

C. MÁS MUNKAADÓKKAL FENNÁLLÓ KAPCSOLATOK

A verseny szempontjából az alkalmazottak felvétele vagy megtartása területén versenyző vállalatok a munkaerőpiacon versenyeznek, attól függetlenül, hogy ugyanazokat a termékeket állítják-e elő, vagy ugyanazon szolgáltatások biztosításában versenyeznek-e. Vigyáznunk kell, hogy ne adjunk tájékoztatást a bérekkel, fizetésekkel, illetve a munkavállalók egyéb javadalmazásával, illetve a toborzási és munkaerő-felvételi szabályzatainkkal kapcsolatban más olyan vállalatoknak, amelyek ugyanolyan típusú alkalmazottak felvételéért versenyeznek, és ne kérjük fel más vállalatot az együttműködésre olyan tervben vagy programban, amely munkavállalók juttatásokra, toborzására vagy felvételére vonatkoznak.

Biztosítanunk kell, hogy a munkavállalókért velünk versenyző más munkaadókkal fennálló kapcsolataink ne vezessenek törvénytelen megállapodáshoz, és hogy ne versenyezzünk a munkafeltételek területén:

1. Számos esetben jogszerűtlenek lehetnek a munkaadók abbéli megállapodásai, hogy bizonyos munkavállalókat ne vegyenek fel, illetve hogy ne versenyezzenek a juttatások területén, akár közvetlenül, akár harmadik fél közvetítón keresztül kötik ezeket.

Ha a megállapodás nem egy olyan üzleti egyezséghez kapcsolódik, amely megkapta a Modine Jogi Osztályának előzetes írásbeli jóváhagyását, akkor valószínűleg sérti a versenytörvényeket, ha:

- (a) más vállalatok képviselőjével vagy képviselőivel megállapodunk a munkavállalók fizetésében vagy más juttatásaik feltételeiben, akár egy bizonyos konkrét szinten, akár egy bizonyos intervallumban (úgynevezett bérmegállapodások), illetve
- (b) más vállalatok képviselőjével vagy képviselőivel megállapodunk, hogy nem toborozzuk, nem keressük meg és nem vesszük fel a másik vállalat munkavállalóit (úgynevezett elcsábítást kizáró megállapodások), illetve kizárólag bizonyos körülmények fennállása esetén teszünk így.

D. A VERSENY SZEMPONTJÁBÓL ÉRZÉKENY INFORMÁCIÓK

Kerüljük az érzékeny információk megosztását a versenytársakkal, kivéve, ha azt a Modine Jogi Osztálya írásban jóváhagyta.

Még ha konkrétan nem is kötünk egy versenytárssal helytelen megállapodást, a verseny szempontjából érzékeny információk, például a Modine által felszámított, illetve a Modine által a bemeneti eszközökért kifizetett árakra vagy az aktuális bérekre vonatkozó információk megosztása akkor is egy implicite jogszerűtlen megállapodás bizonyítékául szolgálhatnak. Éppen ezért a Modine politikájának része, hogy a verseny szempontjából érzékeny információkat tilos cserélni vagy egyeztetni a versenytársakkal vagy potenciális versenytársakkal, kivéve, ha a

	Global Policy	GP21	Publication Date: APRIL-2024
			Page 6 of 6
Title:	Versenyszabályzat		

Modine Jogi Osztálya azt írásban jóváhagyja. Bizonyos körülmények között a Modine részvétele megfelelő lehet a kereskedelmi szervezetek hivatalos adatszolgáltatási programjaiban vagy egyéb benchmarking tevékenységben, ahol az információcsere a verseny elősegítését szolgálja, megfelelően strukturált formájú, és a Modine Jogi Osztálya jóváhagyta.

IV. MEGFELELŐSÉGI FELELŐSSÉG

Minden munkavállaló köteles támogatni a jelen Szabályzatban foglalt elveket, és együttműködni a munkatársaival a Vállalat megfelelőségének folyamatos felügyeletében. A vezetőség ezen elvek támogatásának példaképe, és felelős azért, hogy a felelősségi körébe tartozó terület(ek)en felügyelje a jelen Szabályzat betartását.

A jelen Szabályzat be nem tartása azt eredményezheti, hogy az érintett személy ellen fegyelmi eljárás indul, amely akár a munkaviszony megszüntetéséig is terjedhet, függetlenül attól, hogy az egyén szabályszegése törvénysértő magatartást eredményez-e, vagy sem.

A Modine azzal a céllal vezette be és tartja be ezt a Szabályzatot, hogy az átláthatóság, a tisztességesség és a felelősség kultúráját ápolja, amely végeredményben a jó hírneve megőrzését és a Vállalatban érintett felek bizalmának erősödését mozdítja elő.

Arra bátorítunk minden munkavállalót, hogy jelentsék a szabályzataink gyanítható megsértését felettesüknek, a HR-kapcsolattartójuknak, a Belső ellenőrzésnek és/vagy a Modine Etikai Segélyvonalán a megtorlástól való félelem nélkül. A bejelentőket védő mechanizmusok vannak érvényben, amelyek védik az aggályaikat bejelentő egyének személyazonosságát és jogait.

